



eulita

KOMORA SOUDNÍCH TLUMOČNÍKŮ ČESKÉ REPUBLIKY – KST ČR®
Senovážné nám. 978/23, 110 00 Praha 1 – CZ

KOMORA SOUDNÍCH TLUMOČNÍKŮ ČESKÉ REPUBLIKY (KST ČR®) pořádá
XXIII. ČESKO-NĚMECKÝ TERMINOLOGICKÝ SEMINÁŘ
pro právní překladatele a tlumočníky
s podporou Česko-německého fondu budoucnosti

ve dnech 4. října – 7. října 2018 v hotelu LH Dvořák Tábor**** Congress & Wellness, Hradební 3037,
390 01 Tábor

PROGRAM A PŘEDNÁŠEJÍCÍ

pplk. Mgr. Jindřich Komárek, Ph.D. katedra policejních činností Policejní akademie ČR v Praze	<ul style="list-style-type: none">• Policejní právo
Dr. iur. Martin Paus, M.A. DAAD - odborný lektor německého práva, Právnická fakulta, Karlova Univerzita	<ul style="list-style-type: none">• Policejní právo
Mgr. Sára Handlová právník, AXA Assistance	<ul style="list-style-type: none">• Pojišťovací právo
Dr. iur. Stephan Heidenhain advokát, senior advokát	<ul style="list-style-type: none">• Pojišťovací právo
Mgr. Veronika Plešková, LL.M. vedoucí advokátka	<ul style="list-style-type: none">• Smluvní právo prakticky• Smluvní právo v praxi
Tobias Endrich, MJur. doktorand při Max-Planck-Institut für Innovation und Wettbewerb	<ul style="list-style-type: none">• Smluvní právo prakticky• Smluvní právo v praxi

Orientační časový rozvrh:

4. 10. 2018 (čtvrtek)	Příjezd účastníků v odpoledních a večerních hodinách, ubytování, registrace účastníků, cca v 19:00 hod. neformální setkání účastníků v hotelu	
5. 10. 2018 (pátek)	09:00 – 09:15	Zahájení
	09:15 – 10:30	Pojišťovací právo (Heidenhain)
	10:30 – 10:50	Přestávka
	10:50 – 12:15	Pojišťovací právo (Heidenhain)
	12:15 – 13:15	Přestávka na oběd
	13:15 – 15:00	Policejní právo (Komárek)
	15:00 – 15:20	Přestávka
	15:20 – 16:30	Policejní právo (Komárek)
6. 10. 2018 (sobota)	09:15 – 10:15	Policejní právo (Paus)
	10:15 – 10:35	Přestávka
	10:35 – 12:15	Policejní právo (Paus)
	12:15 – 13:15	Přestávka na oběd
	13:15 – 15:00	Pojišťovací právo (Handlová)

	15:00 – 15:15	Přestávka
	15:15 – 16:15	Pojišťovací právo (Handlová)
	16:15 – 17:00	Smluvní právo praktiky (Plešková/Endrich)
	20:00	Společenský večer
7. 10. 2018 (neděle)	09.30 – 12.00 hod.	Smluvní právo v praxi (s přestávkou cca v 10:45 hod.) (Plešková/ Endrich)

Seminář se uskuteční s laskavou finanční podporou Česko-německého fondu budoucnosti.

Účastnický poplatek činí 2.800,- Kč pro členy KST ČR a členy organizací, které jsou členy FIT (např. JTP, BDŮ, ÖVGD) a studenty ÚTRL a 3.800,- Kč pro nečleny těchto organizací.

Na seminář se **přihlašujte prostřednictvím webových stránek KST ČR - www.kstcr.cz.**
V oddílu **Nejbližší akce KST ČR** pod odkazem **XXIII. česko-německý terminologický seminář** naleznete tlačítko pro registraci.

Účastnický poplatek se **hradí předem**, a to převodem na účet Komory soudních tlumočnicků ČR číslo **2104417790/2700** u UniCredit Bank Praha.

Jako **variabilní symbol** uveďte číslo, které Vám přijde emailem po zaregistrování na stránkách www.kstcr.cz.

Podmínkou účasti za nižší vložné 2.800,- Kč u členů KST ČR je uhrazení členského příspěvku za rok 2018 (2.000,- Kč), jinak je nutná platba vyššího vložného 3.800,- Kč.

Účastnický poplatek nezahrnuje ubytování, které Vám bude rezervováno prostřednictvím přihlášky na seminář, ale každý účastník semináře si jej hradí na recepci hotelu sám. Ubytování pro přihlášené bude zajištěno v LH Hotel Dvořák Tábor**** Congress & Wellness, Hradební 3037, 390 01 Tábor (<https://www.lhdvoraktabor.cz>) za zvýhodněné ceny: **1500 Kč**, tj. **750 Kč** na osobu a noc ve dvoulůžkovém pokoji, **1300 Kč** na jednolůžkovém pokoji, resp. při obsazení dvoulůžkového pokoje jednou osobou, včetně snídaně formou bufetu a bezdrátového internetu (wifi) na pokoji. Hotel také nabízí pro všechny své hosty zdarma omezenou kapacitu 50 parkovacích míst. Uveďte prosím při registraci, jaký pokoj si přejete a případně s kým jej chcete sdílet.

Prosíme, abyste se na seminář přihlásili co nejdříve. Definitivní uzávěrka přihlášek na seminář je v pátek 23. září 2018. Přihláška se stává platnou až připsáním platby účastnického poplatku na účet KST ČR. **Odešlete proto, prosím, svoje přihlášky i platby včas.**

Praha 23. 7. 2018

Za pořádající KST ČR:
Katy Štifterová / Miluše Malá
kstcr@kstcr.cz